

07092022



## RENCONTRES INTERNATIONALES

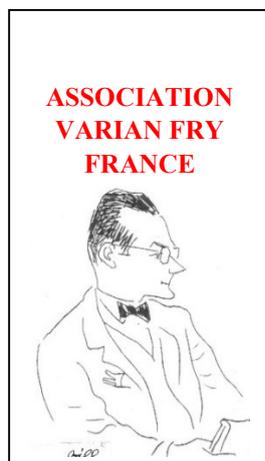
du 26 au 29 septembre 2022  
A Marseille

**VARIAN FRY**  
**Résister par l'Art et la Culture**  
**à Marseille et dans la Région**  
**pendant la Guerre (1939-1945)**

**VILLA AIR BEL**

*Varian Fry sur la Canebière en 1941, Collection  
James D. Fry, Droits réservés*

**26-27-28 septembre 2022 : journées organisées par l'Association Varian FRY-France**



Sous le haut patronage d'Aube BRETON-ELLEOUËT, fille d'André BRETON,  
Plasticienne

Sous la Présidence de Jean-Marie GUILLON, Professeur des Universités  
Lieux : Archives Départementales des Bouches-du-Rhône 18, rue Mirès 13003  
MARSEILLE et Réseau Canopé 31 boulevard d'Athènes 13001 MARSEILLE  
Organisation : Jean-Michel GUIRAUD (Président de l'Association Varian Fry-  
France), Jutta B. MILLAS, Secrétaire bénévole, Pierre BALESII, Chargé Relations  
Publiques.

**29 septembre 2022 : journée organisée par l'Association Villa Air  
Bel**

Sous la Présidence de Bernard Mossé, président de l'association Villa Air-Bel  
Lieu : Musée d'Histoire de Marseille  
Organisation : Association Villa Air-Bel, Institut SoMuM / AMU, Musée d'Histoire  
de Marseille



Association  
**Villa Air-Bel**  
Marseille

**\*SOIREE D'OUVERTURE DES RENCONTRES. Lundi 26 septembre 2022**  
**organisée par l'Association Varian Fry-France**

**ENTREE LIBRE ET GRATUITE POUR LA CEREMONIE D'OUVERTURE**

**Les organisateurs se réservent le droit de modifier le programme. Le lieu définitif d'ouverture des rencontres sera précisé par la suite sur notre site Web: [www.varianfry-france.fr](http://www.varianfry-france.fr)**

**\* 17h : Cérémonie de donat**ion** d'Archives de Daniel BENEDITE (photographies 1940-1941) – manifestation publique -**

**LIEU : Archives Départementales des Bouches-du-Rhône 18, rue Mirès -13003 MARSEILLE**

Réception par la déléguée à la Culture, Vice-Présidente du Conseil Départemental et la Directrice des Archives Départementales, Conservateur du Patrimoine, en présence de Pierre UNGEMACH, fils de Daniel BENEDITE, et de Patrick UNGEMACH, enfants de Daniel BENEDITE. Un hommage sera rendu à Caroline FINKELSTEIN.

\*Présentation : Jean-Marie GUILLON et Jean-Michel GUIRAUD : Varian FRY et Daniel BENEDITE : *La Donation Pierre UNGEMACH : Album photographique de Daniel BENEDITE, à la villa Air Bel (La Pomme) et autres lieux (1940-1941)*. Présentation du livre de Daniel BENEDITE : *Un chemin vers la Liberté sous l'Occupation*, éd. Du Félin, 2017.



Daniel Bénédite et Varian Fry à Marseille, Boulevard Garibaldi en 1941  
Fonds Pierre Ungemach - Archives Départementales. L'ouvrage de Daniel Bénédite a été couronné du Prix Littéraire de la Résistance en 2018.

17h30 Interventions éventuelles : Consulat Général des Etats-Unis d'Amérique, Région Sud, Département, Mairie de Marseille.

\*L'exposition *Varian Fry, un monde en exil*, réalisée par l'Association Varian Fry-France sera présentée au public pendant **les Journées du Patrimoine** (27 panneaux), avec des vitrines documentaires dans le hall des Archives Départementales des Bouches-du-Rhône.

\*18h. Mini concert : **Orchestre des enfants violonistes de l'IMSP (The International Music School of Provence)** sous la direction de Michaël PON : *Hymne Américain, La Marseillaise, Le Chant des Partisans (J. Kessel, M. Druon) et une partition choisie de leur répertoire.*



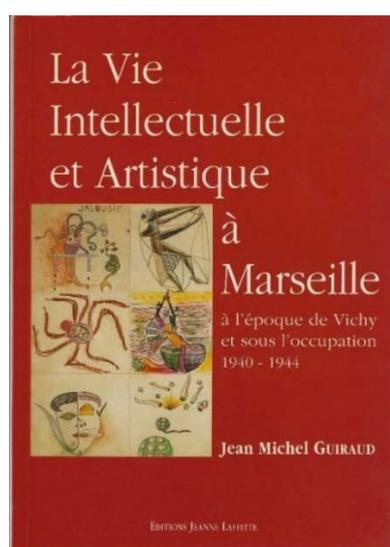
18h30 : Présentation du colloque de septembre 2022 : *Varian Fry, Résister par l'Art et la Culture à Marseille et dans la région pendant la guerre (1939-1945).*

Intervenants : Jean-Michel GUIRAUD, Président de l'Association Varian Fry-France, auteur de *la Vie intellectuelle, et artistique à Marseille (1939-1945)*, éd. Jeanne Laffitte, 1999 : *Varian Fry, programme des rencontres du 26 au 28 septembre 2022.*

Bernard MOSSÉ, Président de l'Association Villa Air-Bel : *Un grand projet culturel pour le quartier d'Air-Bel, programme de la manifestation, organisation des rencontres « Villa Air Bel » du 29 septembre 2022.*

19h : Table ronde : *Varian FRY et Daniel BENEDITE, la découverte d'une action humanitaire à travers les expositions et les colloques internationaux avec*

Peggy FRANKSTON, déléguée de l'United States Holocaust Memorial Museum de Washington (exposition américaine de 1993), Michel BEPOIX, Commissaire des expositions Varian FRY du Conseil Général 13 en 1999.



Jean-Michel GUIRAUD : *La Vie Intellectuelle Et artistique à Marseille* éd. Jeanne Laffitte. Prix de l'Académie de Marseille, 1988



Aube BRETON et Pierre UNGEMACH  
Villa Air Bel 1941, Fonds Pierre Ungemach

## **PREMIERE JOURNEE. Mardi 27 septembre 2022**

organisée par l'Association Varian Fry-France

LIEU / Réseau Canopé, 31 boulevard d'Athènes – 13001 MARSEILLE -salle Cézanne ©  
(ancien Hôtel Splendide)

ENTREE LIBRE ET GRATUITE POUR TOUTES LES CONFERENCES

### **\*LA RESISTANCE CULTURELLE A MARSEILLE ET DANS LA REGION**

Sous le haut patronage d'Aube BRETON-ELLEOUËT, fille d'André BRETON, Plasticienne  
Sous la Présidence de Jean-Marie GUILLON, Professeur des Universités.

#### **Matinée 9h-12h**

\*9h-9h30- Ouverture par Sophie FOUACE, Directrice du Réseau Canopé à Marseille en présence d'Aube BRETON, fille d'André BRETON.

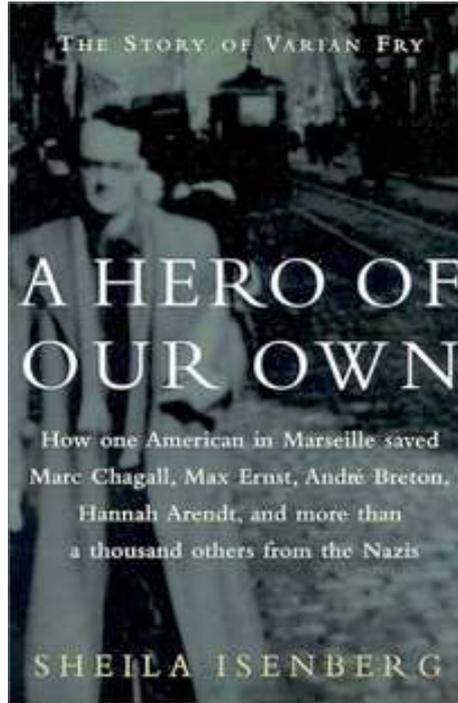


\*9h30 -11h : Philip BREEDEN, ancien Consul Général des Etats-Unis d'Amérique à Marseille : *Varian Fry, l'expérience d'un diplomate américain en fonction* (conférence en anglais, avec traducteur). Sheila ISENBERG interviendra sur *le destin de Varian Fry* en visioconférence ou en préenregistrement, échanges avec le public. Sheila ISENBERG est l'auteure de *The Story of Varian Fry. A Hero of Our Own*), Random House, 2001(publication en français prévue pour 2023. Conférence en anglais ; traduction sur place en différé : Jutta B. MILLAS.

Philip BREEDEN, Photo *droits réservés*.

Philip BREEDEN est professeur des relations internationales à l'Institut Américain Universitaire (IAU), devenu l' *American College of the Mediterranean* (ACM) à Aix en Provence. De 2018 à 2022 il fut le premier Vice-Président d'Administration d'ACM. Philip Breedén a débuté sa carrière dans les Affaires Étrangères en 1986. Il a occupé le poste d'Attaché Culturel et d'Attaché de Presse à Ankara, Antananarivo, Istanbul, Washington, Londres et Tunis, avant de prendre ses fonctions de Consul Général à Marseille en octobre 2005 et d'Attaché de Presse à l'ambassade des Etats-Unis à Londres en septembre 2008. Entre septembre 2011 et décembre 2014, il a occupé le poste de Ministre Conseiller aux Affaires culturelles et à la Communication auprès de l'Ambassade des Etats-Unis à Paris.

Philip Breedén a été récompensé à plusieurs reprises. Il a notamment reçu le *Superior Honor Award* pour ses efforts en matière de Diplomatie Culturelle lorsqu'il était en poste en Tunisie, et les Palmes Académiques pour ses conférences dans les lycées français. Diplômé de l'Université de Stanford en Relations Internationales et de l'Université Fletcher en Droit et Diplomatie, il parle français, arabe et turc.

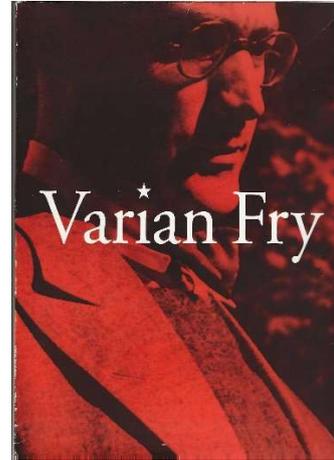


Sheila ISENBERG, journaliste d'investigations à New York, écrivaine américaine, auteure de *A Hero of Our Own*, *The Story of Varian Fry* (éd. Random House 2001), livre sensible, bien accueilli aux États-Unis, dont la traduction est en cours pour sa publication en France en 2023. Sheila ISENBERG est aussi l'auteure de *Who Love Men Who Kill* (éd. Palgrave, Macmillan, étude mise à jour en 2021), livre considéré par certains comme révolutionnaire, car il résulte d'une enquête sur les femmes qui aiment les tueurs. Parmi ses ouvrages, on peut retenir aussi *Muriel's War, an American Heiress in the Nazi Resistance* (2010), qui retrace la vie de Muriel Gardiner.

Sheila Isenberg *A Hero of Our Own*, *The Story of Varian Fry* (éd. Random House, 2001)

\* 11h- 12h Jean-Marie GUILLON, Professeur des Universités, *René Char en Provence, poète et Résistant*.

Jean-Marie GUILLON est Professeur émérite des universités, UMR TELEMME, Université Aix-Marseille-CNRS, auteur d'une thèse d'Etat : La Résistance dans le Var (Université d'Aix-Marseille 1989) ; Directeur du colloque *Varian Fry, du Refuge à l'Exil*, éditions Acte Sud, Arles, 1999 ; coéditeur avec Jean-Michel Guiraud de : Daniel Bénédite, *Un chemin vers la liberté sous l'Occupation. De Varian Fry au débarquement en Méditerranée. Marseille-Provence 1940-1944*, Éditions du Félin, Paris, 2017 Prix littéraire de la Résistance 2018.

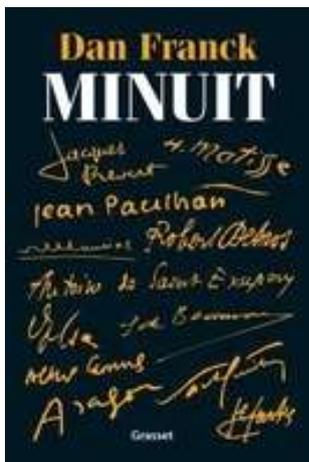


### Après-midi 14h -18h

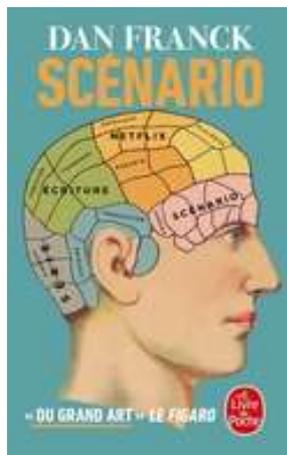
Lieu : CANOPE (ancien Hôtel Splendide) 31 boulevard d'Athènes – 13001 MARSEILLE - salle Cézanne ©

\* 14h – 15h : Dan FRANCK, écrivain, conférence : *De Paris à Marseille, les écrivains et les artistes pendant la guerre (1939-1945)*

Dan FRANCK Romancier, essayiste, scénariste ; auteur de *La Séparation* (Prix Renaudot, 1991) , de *Minuit*, Grasset, Paris, 2010, essai sur l'histoire des écrivains et des artistes sous l'Occupation ; scénariste de la série TV *Marseille* pour la chaîne NETFLIX et auteur de *Scénario* Paris, Grasset 2018.



Dan FRANCK : *Minuit*, éd. Grasset, Paris 2010



Dan FRANCK : *Scénario*, éd. Grasset, Paris 2018



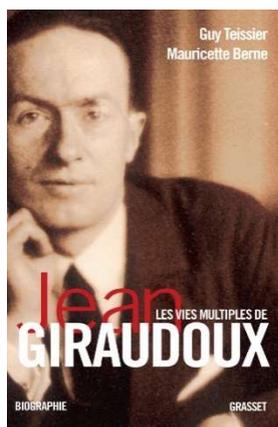
Dan FRANCK

\*15h-16h - Dans les bureaux du Centre Américain de Secours : Conférences (30mn chacune) :

Thierry FABRE (Directeur de l'IMÉRA) : *A propos d'Albert HIRSCHMAN*.

Thierry FABRE est le directeur du programme Méditerranée de l'IMÉRA et le fondateur des Rencontres d'Averroès ; écrivain, il est l'auteur de nombreuses publications dont *Traversées*, Actes Sud, 2001, Grand Prix littéraire de Provence.

Mauricette BERNE, Présidente de la Fondation Jean GIRAUDOUX, Paris : *Lucie Heymann, et Gaston Defferre dans le Comité Fry*. Mauricette BERNE est l'auteure de (avec Guy TEISSIER) de *Les Vies multiples de Jean GIRAUDOUX, Biographie*, Grasset, Paris 2010.



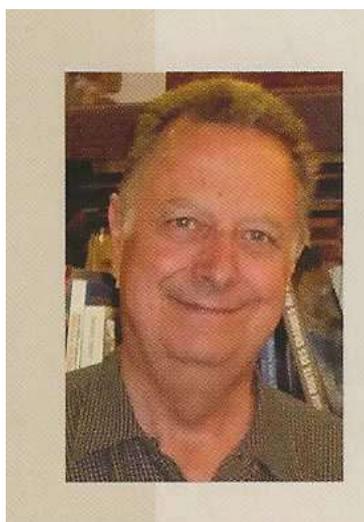
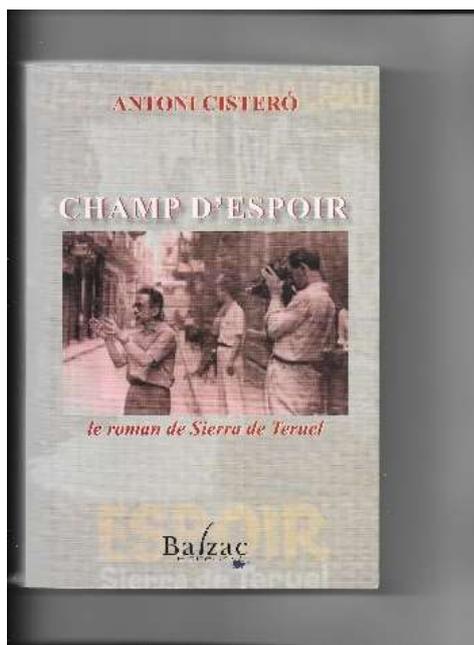
Guy TEISSIER, Mauricette BERNE  
Jean Giraudoux, Paris, Grasset 2010



Thierry FABRE *Traversées* Actes Sud

\*16h Antoni CISTERO, historien espagnol, conférence : *Sierra de Teruel, péripéties d'un tournage, dans le contexte de la guerre civile espagnole*.

Antoni Cistero est l'auteur de *Champ d'Espoir, le roman de Sierra de Teruel* éd. Balzac, Baixas, 2017. Il est l'un des administrateurs de l'Association Les Amitiés Internationales d'André Malraux, (AIAM). Le film *Espoir, Sierra de Teruel* a été confié à Varian Fry par André Malraux en 1941, afin qu'il sauve la bobine de la censure ou de la destruction par Vichy.



Antoni CISTERO

Antoni CISTERO : *Champ d'Espoir, le roman de Sierra de Teruel*.

En français, éd. Balzac, Baixas, 2017 Prix Cinéma Histoire, Barcelone.

**\*17h Table ronde « Champ d'Espoir »** animée par Jean-Michel, GUIRAUD, avec Antoni CISTERO, historien espagnol, Joël HAXAIRE (sous réserve), administrateurs des « Amitiés Internationales André Malraux (AIAM) », en partenariat l'Association « Horizontes del Sur », présidée par Jocelyne FAESSEL.

**Stand : Librairie L'Odeur du Temps (Roland Alberto) 35, rue Pavillon 13001 Marseille**

\* 17h30 *Buffet convivial* organisé par l'Association France-Etats-Unis ; présentation de l'Association France-Etats-Unis par Marie Juliette LABARRE et Anne O'DOWD. Avec la participation des élèves du Lycée Charlotte GRAWITZ sous la direction de Carole GIACOPAZZI (sous réserve).

\*\*\*\*\*

**CINEMATHEQUE DE MARSEILLE**

**Lieu Réseau Canopé 31, Boulevard d'Athènes 13001 Marseille**

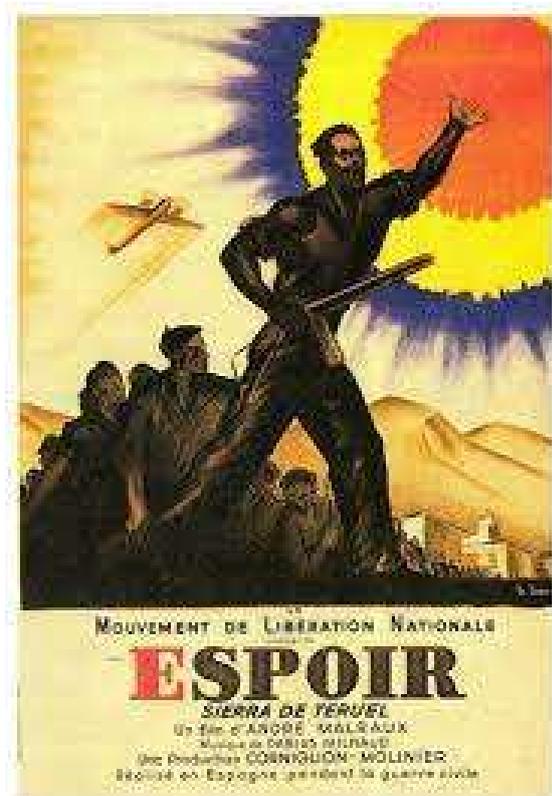
**\*19h: Projection du film *Sierra de Teruel* (« L'Espoir ») 1938 -68 mn- V.O. sous-titrée.**

Lieu : Réseau CANOPE (ancien Hôtel Splendide) 31 boulevard d'Athènes – 13001 MARSEILLE -salle Cézanne

Ouverture de la séance par Daniel, ARMOGATHE, Membre de l'Académie de Marseille, Président de la Cinémathèque de Marseille.

Soirée en partenariat avec la Cinémathèque de Marseille et l'Association « Les Amitiés Internationales d'André Malraux (AIAM) » présidée par Pierre COUREUX.

*\*-Affiche et projection DR – autorisation LES GRANDS FILMS CLASSIQUES - PARIS.*



Entrée Prix 6 euros (sauf pour les détenteurs d'une carte des Amis du MUCEM, présidée par Odile Billoret-Bourdy, de l'Association « Horizontes del Sur », présidée par Jocelyne FAESSEL), de l'Association Les Amitiés Internationales André Malraux, de France Etats-Unis ou les membres de AVFF et VAB.)

## **DEUXIEME JOURNEE. Mercredi 28 septembre 2022**

organisée par l'Association Varian Fry-France

LIEU / Réseau Canopé, 31 boulevard d'Athènes – 13001 MARSEILLE -salle Cézanne

ENTREE LIBRE ET GRATUITE POUR TOUTES LES CONFERENCES et pour la projection du film de Valérie MANUEL « VARIAN FRY, „PASSEUR D'ARTISTE » En présence de la réalisatrice.

### **ECRIVAINS ET ARTISTES ENTRE LE REFUGE ET L'EXIL (1940-1945)**

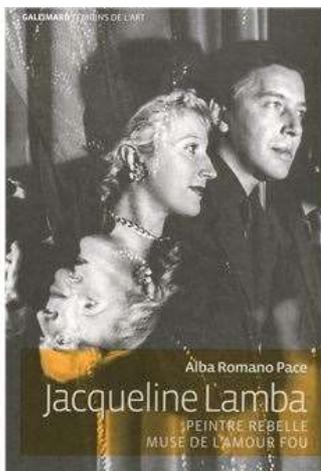
Organisée par l'Association Varian Fry-France

Lieu : Réseau Canopé Bd d'Athènes Marseille

#### **Matinée 10h-12h**

\*10h Ouverture par Jean-Michel GUIRAUD

\*10h15 – 11h15 Alba Romano PACE, conférence : *La forteresse de papier, Jacqueline Lamba et les artistes du Château Espère-Visa*



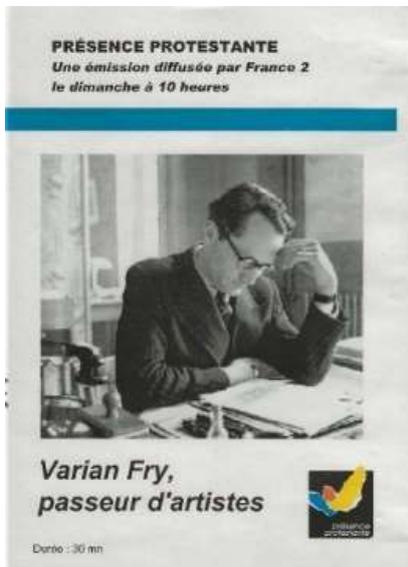
*Alba ROMANO PACE*

Alba Roman PACE : *Jacqueline LAMBA*, éd. Gallimard, Paris 2010

Alba ROMANO PACE, professeure à l'Académie de beaux-arts de Florence (Italie), historienne de l'art et commissaire d'exposition. Spécialisée dans l'étude de la peinture surréaliste, elle est l'auteur de *Jacqueline Lamba peintre rebelle, muse de L'Amour fou*, Paris, Gallimard, « Témoins de l'Art », 2010, *Frida Kahlo il colore della vita*, Giunti Editori, Florence, 2021, et de nombreux articles sur le mouvement surréaliste et sur les femmes artistes. Elle travaille actuellement à l'édition de la correspondance d'André Breton à Jacqueline Lamba.

\*11h15 Projection du film de Valérie Manuel : *Varian Fry, passeur d'artistes* / FR2 -2008 (30mn) débat avec la réalisatrice : Valérie MANUEL.

Valérie MANUEL, réalisatrice de télévision, est diplômée de l'Ecole du Louvre et d'une Licence d'Histoire de l'Art (Université de Paris I).

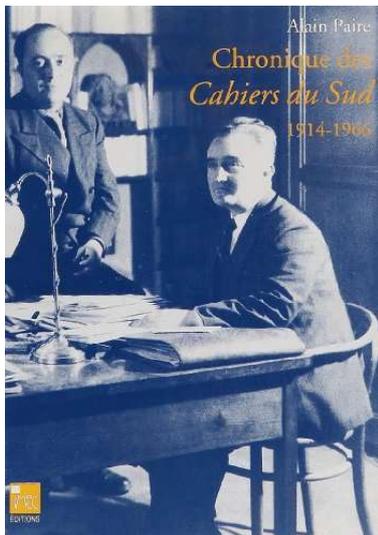


*Varian Fry, Passeur d'artistes* de Valérie MANUEL  
© France 2 - Présence Protestante, 2008 -DR

### Après-midi 14h -18h

\*14h- 15h : Alain PAIRE, écrivain ; conférence : *Max ERNST entre le refuge et l'exil.*

Alain Paire, écrivain et critique d'art, est l'auteur de *Chronique des Cahiers du Sud (1914-1966)*, IMEC, Paris 1993. Alain PAIRE a été critique d'art au quotidien Le Provençal de 1987 à 1991, responsable à Aix-en-Provence d'une librairie-galerie de 1994 à 2013. Aujourd'hui, il est journaliste au quotidien La Marseillaise.

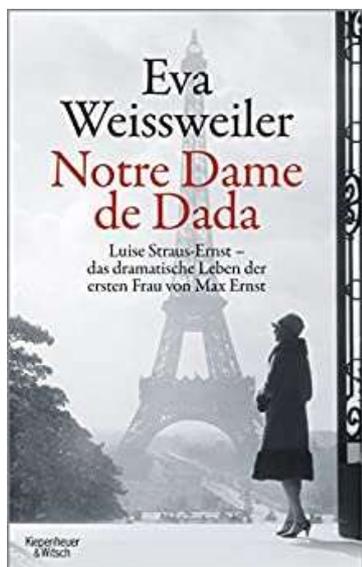


Alain PAIRE (Photo Estelle Doehr)

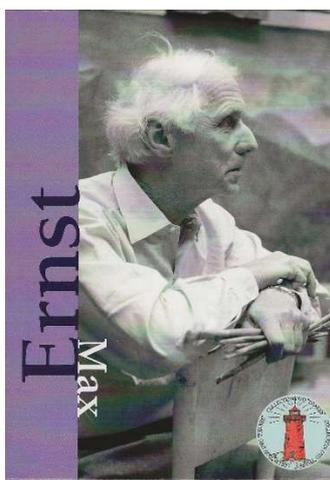
Alain PAIRE : *Chronique des Cahiers du Sud*, IMEC, Paris 1993.

\*15h -16h30 : Eva WEISSWEILER, historienne allemande, conférence : *La vie dramatique de Luise STRAUS ERNST, chez Giono, à Manosque entre le refuge et l'exil.* ( conférence en allemand, avec traduction différée, en visioconférence - ou en préenregistrement) . Traduction sur place en différé : Caroline KÖHLER.

Eva WEISSWEILER est l'auteure de *Des dramatische Leben der ersten Frau von Max Ernst*, éd. Kiepenheuer & Witsch, Cologne, 2016



Eva Weissweiler  
*Notre Dame de Dada* Cologne 2016



Peter Schamoni : Max Ernst  
Livret et film éd. PHARE



Eva WEISSWEILER

Suite page suivante >>>>>>>>

16h30-17h30 : Alain MOREEW, Professeur : conférence : *Pierre HERBART (1903-1974), écrivain résistant et le Centre Américain de Secours de Varian Fry (1940-1942)*.

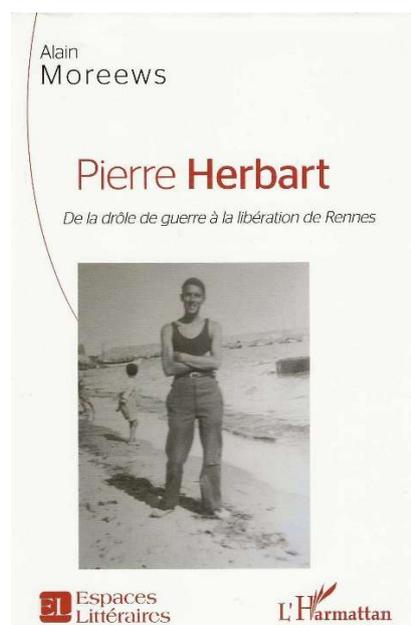


Alain Moreews, ancien professeur de sciences économiques et sociales, membre de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Dunkerque, est l'auteur aux éditions L'Harmattan (Paris) de plusieurs ouvrages croisant la littérature et le patrimoine cinématographique dont *La grève des mineurs du Borinage (Belgique, 1932-1936)* en 2015. En 2020, il publie *Virginia Woolf, Une courageuse traversée*.

Il rassemble depuis près de 20 ans des éléments de biographie de l'écrivain, journaliste et scénariste, Pierre Herbart, qu'il a publiés pour diverses revues.

En 2017, il a fait paraître *Pierre Herbart, cinématographes et colonies (1903-1974)*, en 2018, *Pierre Herbart, L'Ordre réel et l'homme du Niger (1903-1974)* et en 2022, *Pierre Herbart, de la drôle de guerre à la libération de Rennes*.

Pierre Herbart (Dunkerque 1903-Grasse 1974). Après avoir dirigé, à Moscou, la version française de la revue *Littérature Internationale*, Pierre Herbart publie *Carnets de voyage : en URSS, 1936 (1937)* et rompt avec le Parti Communiste. Sans accointance avec les gens de Vichy, Pierre Herbart, familier d'André Gide, ami d'André Malraux et d'Albert Camus, ne tardera pas à entrer dans l'action après juin 1940 en aidant aux évasions d'israélites fuyant les persécutions à Toulouse et à Marseille, en lien avec le Centre Américain de Secours de Varian Fry.



**Stand : Librairie *L'Odeur du Temps* (Roland Alberto) 35, rue Pavillon 13001 Marseille**

**TROISIEME JOURNEE. Jeudi 29 septembre 2022**

organisée par l'Association Villa Air Bel, l'Institut SoMuM / AMU  
et le Musée d'Histoire de Marseille

ENTREE LIBRE ET GRATUITE POUR TOUTES LES CONFERENCES et pour les  
projections

**LES LIEUX DE LA RESISTANCE ARTISTIQUE A MARSEILLE (1940-1941)**

Lieu : Musée d'Histoire de Marseille

Sous la présidence d'Alain Chouraqui, président de la Fondation du Camp des Milles -Mémoire et Éducation

Sous la présidence de Bernard Mossé, président de l'association Villa Air-Bel



**Vente aux enchères à la Villa Air Bel en 1941 - Debout (de gauche à droite) : Jacques Hérold, Victor Brauner, André Breton, Benjamin Péret, Jacqueline Lamba, Sylvain Itkine (Archives Pierre Ungemach) DR**

**Jeudi 29 septembre 2022**

LIEU : Musée d'Histoire de Marseille

ENTREE LIBRE ET GRATUITE POUR TOUTES LES CONFERENCES et pour les projections

**Matinée : 9h-12h -**

9h - Guillaume THEULIERE, Conservateur du Musée Cantini : *Les surréalistes en résistance à Marseille pendant la guerre.*

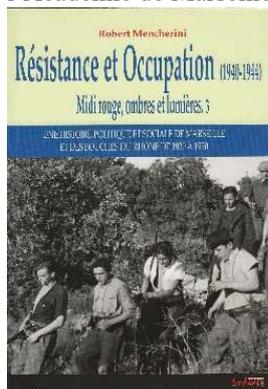
- Nicolas MISERY, Directeur des Musées de Marseille : *Les surréalistes et l'art américain.*

10h30 - Robert MENCHERINI, historien : *La résistance de sauvetage.*

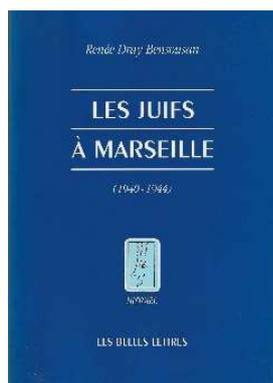
Robert Mencherini, Historien, Professeur honoraire des Universités, Président de l'association PROMEMO (Provence, mémoire et mouvement ouvrier), est l'auteur de nombreux ouvrages, dont *Midi Rouge, Ombres et Lumières*, 4 volumes, éd. Syllepse, Paris 2014.

- Renée DRAY-BENSOUSAN, historienne, *Les associations de sauvetages à Marseille : La HICEM, 1940-1942*

Renée Dray-Bensoussan, présidente de l'Association ARES (Association pour la Recherche et l'Enseignement de la Shoah), auteure d'une thèse : *Les Juifs à Marseille (1940-1944)*, éd. Les Belles Lettres, Paris 2004. Membre de l'Académie de Marseille depuis 2017



Robert MENCHERINI  
*Résistance et Occupation*



Renée DRAY-BENSOUSAN  
*Les Juifs à Marseille*

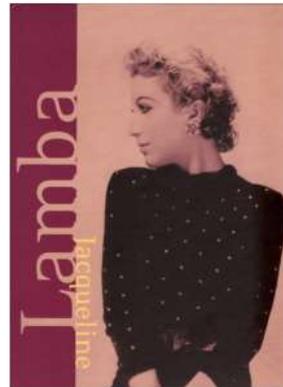
12h-12h30 : **Cérémonie de don** par l'ENSA (École nationale supérieure d'architecture de Marseille) auprès de l'association Villa Air-Bel de la maquette reconstituant la Villa Air Bel en 1940, sous la direction d'Alain Guyot.

**Après-midi : 14h-19h30 - Musée d'Histoire de Marseille**

14h-15h Raphaël IMBERT, Directeur du Conservatoire de Marseille, historien, chercheur :  
*Jan Meyerowitz et Erich Itor-Kahn, les musiciens de Varian Fry*



Raphaël Imbert, *Jazz Suprême*,  
Ed. L'éclat, 2018  
doc, 2004

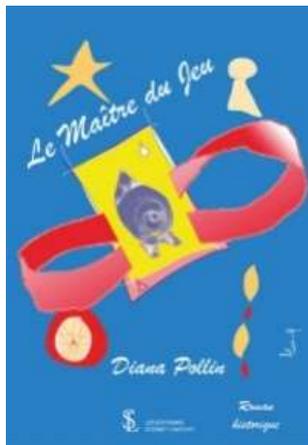


Fabrice Maze  
*Jacqueline Lamba, peintre*,  
Ed. Seven

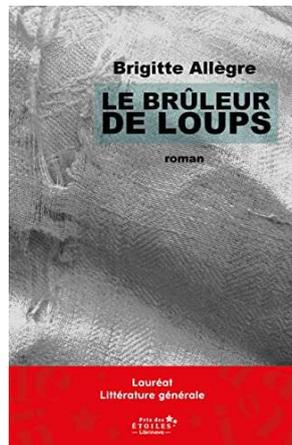
15h-16h Fabrice MAZE, Réalisateur : *Les surréalistes en images*, avec des extraits des documentaires sur Jacqueline Lamba, Max Ernst, Jacques Hérold (collection PHARE).

16h-17h30 Table-ronde : *Romancer Varian Fry et la Villa Air Bel*  
Avec :

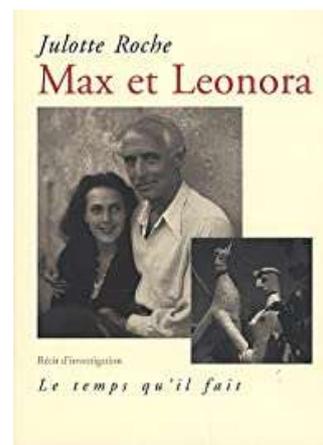
Diana POLLIN, auteure de *Le Maître du Jeu* éd. Sidney Laurent, 2020,  
Julotte ROCHE, auteure de *Max et Leonora*, 2019  
Brigitte ALLEGRE, auteure de *Le Brûleur de Loup*, éd. Libri Nova, Paris 2021.



Diana POLLIN  
*Le Maître du jeu*  
Ed. Sydney Laurent, 2020



Brigitte ALLEGRE  
*Le brûleur de loups*  
Ed. Librinova, 2021

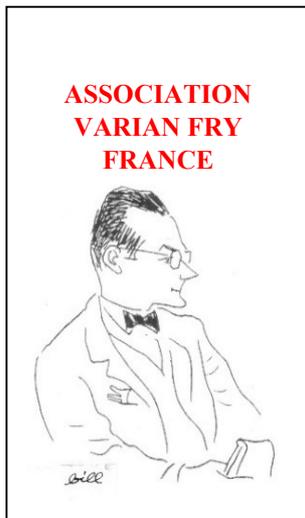


Julotte Roche  
*Max et Leonora*  
Ed. Le temps qu'il fait, 2009

17h30-18h. Présentation par Monique DEREGIBUS, artiste : *Boite en valise pour Jacqueline Lamba* en présence de Pamela KING, Psychanalyste, Présidente de l'Association Marseille With US, Directrice de l'American Gallery, Marseille.

18h-18h30 : Diffusion d'extraits des documentaires de Fabrice MAZE (Jacqueline LAMBA, Jacques HEROLD) -Collection PHARE.

**\*Organisation de la manifestation Varian FRY-France (26-28/09/2022)  
et VILLA AIR BEL (29/09/2022) en partenariat :**



**\*AUTRES PARTENAIRES**



